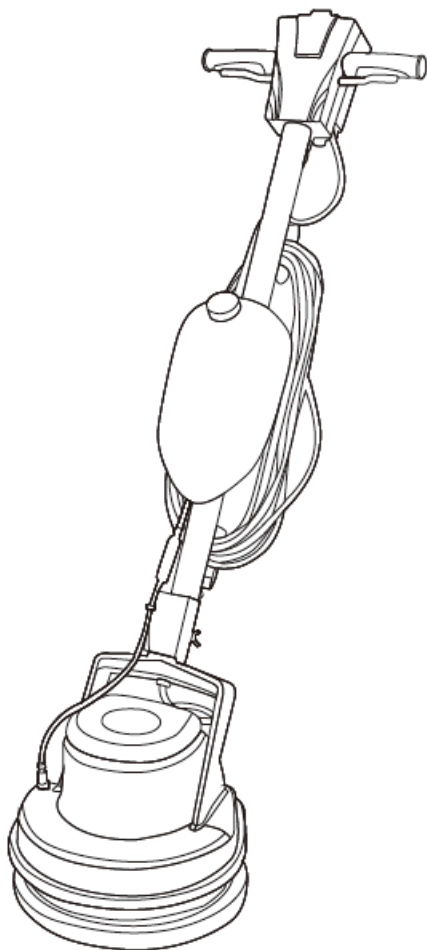




i-Scrub^{30 em}



Instrukcja obsługi

i-Scrub^{30 em}

**MULTI-FLOOR MACHINE
MASZYNA DLA RÓŻNYCH
RODZAJÓW PODŁÓG**

WAŻNE

INSTRUKCJĘ ZACHOWAJ!

Zawiera:

- Zasady bezpieczeństwa
- Gwarancję
- Instrukcję pracy
- Diagnostykę
- Akcesoria

**PRZED URUCHOMIENIEM
MASZYNY ZAPOZNAĆ SIĘ
DOKŁADNIE Z CAŁĄ
INSTRUKCJĄ**

Spis treści

Bezpieczeństwo, informacje ogólne.....	2
Ważne zasady bezpieczeństwa.....	2
Gwarancja.....	3
Serwis.....	3
Wprowadzenie.....	3
Uruchamianie.....	3
Mocowanie akcesoriów.....	3
Zdejmowanie akcesoriów.....	4
Załączanie i wyłączanie maszyny.....	4
Prowadzenie maszyny.....	4
Czyszczenie dywanów i chodników.....	4
Czyszczenie na sucho.....	4
Czyszczenie z nasadką.....	4
Podłogi laminowane, linoleum.....	5
Czyszczenie powierzchni.....	5
Szorowanie.....	5
Usuwanie powłoki.....	5
Wykończenie powtórne.....	6
Szczelne podłogi drewniane.....	6
Czyszczenie szczelnych podłóg.....	6
Piaskowanie.....	7
Podłogi drewniane woskowane.....	7
Podłogi z płytek.....	7
Czyszczenie gruntowne.....	7
Czyszczenie lekkie.....	8
Posadzki kamienne.....	8
Czyszczenie gruntowne.....	8
Odnawianie marmuru.....	8
Podłogi betonowe i asfaltowe.....	9
Usuwanie oleju i brudu.....	9
Akcesoria.....	9
Ogólne.....	9
Nasadki.....	9
Pady.....	9
Szczotki.....	10
Tarcze piaskujące.....	10
Konserwacja i diagnostyka.....	10

Bezpieczeństwo, informacje ogólne

Ważne zasady bezpieczeństwa

Przy używaniu urządzeń z napędem elektrycznym należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, m.in.:

**ZAPOZNAĆ SIĘ DOKŁADNIE Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ
PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY Z MASZYNĄ**

OSTROŻNIE



**Żeby zmniejszyć ryzyko pożaru,
uszkodzenia ciała lub porażenia.**

- Używać tylko w wnętrzach
- Ryzyko wybuchu – wygładzanie posadzki może spowodować powstanie mieszanki wybuchowej pyłowej. Wygładzanie prowadzi tylko w pomieszczeniu dobrze wentylowanym.
- Nie używać w obecności dzieci lub robić to z największą ostrożnością.
- Nie pozostawiać bez dozoru maszyny podłączonej do sieci. Odłączyć jeśli nieużywana lub przed serwisowaniem.
- Używać tylko zgodnie z niniejszą instrukcją. Używać tylko oryginalne oprzyrządowanie.
- Nie używać jeśli jest uszkodzony kabel sieciowy lub wtyczka. Jeśli maszyna pracuje źle, została upuszczona, pozostawiona na dworze, wpadła do wody – przesłać ją do serwisu.
- Nie ciągnąć za kabel, nie używać go do przenoszenia, nie zatrząskiwac go drzwiami, nie przeciągać przez ostre narożniki, chronić przed gorącem.
- Nie przejeżdżać przez kabel.
- Nie używać na schodach.
- Przed wymianą padów lub szczotek odłączać od sieci
- Ostrożnie: dla zmniejszenia ryzyka pożaru stosować tylko handlowo dostępne środki czyszczące i woski przeznaczone dla maszyn.
- Przy odłączaniu od sieci nie ciągnąć za kabel tylko za wtyczkę.
- Nie łąpać kabla ani wtyczki mokrymi rękami.
- Nie wkładać niczego do otworów. Nie używać jeśli otwory są zatkane; czyścić maszynę z kurzu, włókien, włosów itp. blokujących przepływ powietrza.
- Luźną odzież i włosy trzymać z dala od otworów i ruchomych części.
- Przed odłączeniem od sieci wyłączyć funkcje.
- Nie używać w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, gdzie są łatwopalne ciecze, pyły, itp.

Gwarancja

Ograniczona gwarancja nie obejmuje części zużywających się – szczotek, padów, bloków napędowych. Gwarancja nie obejmuje części uszkodzonych w wypadkach i z powodu działania siły wyższej, zamienionych, nieprawidłowo użytkowanych, stosowaniem nieprawidłowego napięcia i naprawą w serwisie nieautoryzowanym przez i-Team.

i-Team nie upoważnia żadnej osoby ani firmy do udzielenia przy sprzedaży innych gwarancji. Gwarancja udzielana przez i-Team jest ważna gdy użytkownik zachowa dowód zakupu wyrobu od i-Team lub autoryzowanego dostawcy. Przy zakupie z innych źródeł i-Team nie udziela gwarancji i że i-Team i kupujący ponosi całkowitą odpowiedzialność za jakość i osiągi produktu, łącznie z kosztami ewentualnych napraw i serwisu.

Wynikająca z ograniczonej gwarancji odpowiedzialność i-Team za uszkodzenia i wszelkie inne koszty nie może przekroczyć sumy zapłaconej za produkt w czasie zakupu, i-Team nie jest odpowiedzialny za żadne bezpośrednie lub pośrednie szkody spowodowane użytkowaniem lub niesprawnością wyrobu.

W niektórych przypadkach prawodawstwo nie dopuszcza wyłączenia z gwarancji strat spowodowanych przez produkt, w takim przypadku to ograniczenie nie jest ważne.

WSZELKIE BEZPOŚREDNIE I DOROZUMIANE GWARANCJE HANDLOWE, DOTYCZĄCE KONKRETNÝCH APLIKACJI SĄ OGRANICZONE DO OKRESU GWARANCYJNEGO I PO TYM OKRESIE ŻADNE REKLAMACJE NIE BĘDĄ UWZGLĘDNIANE.

W niektórych przypadkach prawodawstwo nie dopuszcza ograniczenia czasowego gwarancji, w takim przypadku to ograniczenie nie jest ważne.

Gwarancja daje konkretne prawne możliwości ale użytkownik może mieć inne możliwości prawne, co jest zależne od stosownego prawodawstwa.

Serwis

Maszyna do czyszczenia posadzek i-Team jest precyzyjnie zaprojektowana. Jeśli potrzebna jest dodatkowa informacja o maszynach lub są z nimi problemy to można się skontaktować z i-Team:

Przy kontakcie należy podać numer modelu i numer fabryczny znajdujący się z boku maszyny.

Należy przechowywać dokumentację zakupową, co jest konieczne przy korzystaniu z gwarancji w USA.

Wprowadzenie

Łatwa w prowadzeniu maszyna do czyszczenia różnych podłóg (Easy Motion Multi-Floor Machine) jest najłatwiejszą z użyciu i najnowocześniejszą w swojej klasie. Zachowuje trwałość w całym okresie żywotności. Niniejsza instrukcja daje informacje o konserwacji maszyny i wszystkich jej cechach użytkowych i akcesoriach.

OSTRZEŻENIE: NIGDY NIE SERWISOWAC MASZINY GDY JEST PODŁĄCZONA DO GNIAZDKA SIECIOWEGO – ZAWSZE JĄ NAJPIERW ODŁĄCZYĆ. Maszyna powinna być wyłączona z gniazdka także gdy pozostawia się ją bez dozoru. Dalsze informacje w rozdziale o konserwacji i diagnostyce.

Uruchamianie

Maszyna jest w czasie dostawy kompletnie zmontowana i gotowa do pracy po podłączeniu akcesoriów. Wyłącznik ma międzynarodowe oznakowanie (0) OFF - wyłączenie, i (I) ON (załączenie)

Mocowanie akcesoriów

Opisywana maszyna może być, po zamocowaniu odpowiednich akcesoriów, użyta na prawie wszystkich rodzajach powierzchni. Kompletny wykaz i opis akcesoriów znajduje się na stronie 10.

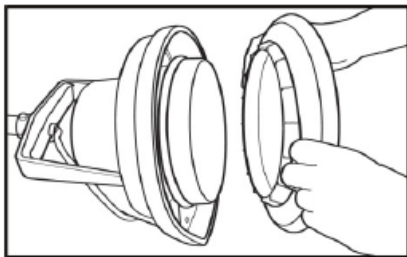
Mocowanie padów, nasadki i sita piaskujące

1. Położyć maszynę uchwytem na podłodze.
2. Zamocować pad lub nasadkę do czarnego uchwytu napędowego padu wykorzystując do tego zęby na uchwycie. Jeśli zakłada się także sito piaskujące to najpierw mocować pad do uchwytu padu. Następnie zamontować sito piaskujące od strony podłogowej padu.
3. Czarny uchwyt napędowy padu założyć na beżowy uchwyt znajdujący się u dołu opisywanej maszyny. Patrz rysunek 1 na następnej stronie.
4. Po założeniu padu, nasadki i sita piaskującego postawić maszynę pionowo na podłodze.

Mocowanie szczotki

1. Położyć maszynę uchwytem na podłodze.
1. Założyć szczotkę, włosiem skierowanym na zewnątrz, na beżowy uchwyt padu znajdujący się u dołu opisywanej maszyny. Patrz rysunek 1 na następnej stronie.
2. Ustawić maszynę pionowo ze szczotką opierającą się na podłodze.

OSTRZEŻENIE: NIGDY nie montować szczotki albo czarnego uchwytu napędowego padu przez umieszczenie ich na podłodze, ustawieniu maszyny nad szczotką lub czarnym uchwytem napędowym padu i uruchomienie maszyny.



Rys. 1. Zakładanie czarnego uchwyty napędowego padu lub szczotki

OSTRZEŻENIE: i-Team zaleca zdejmowanie padów i szczotek na czas przechowywania maszyny. W przeciwnym przypadku akcesoria (szczególnie szczotki) mogą się zdeformować.

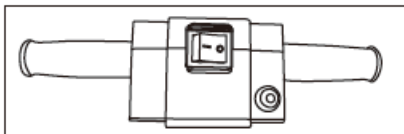
Zdejmowanie akcesoriów

Położyć maszynę uchwytem na podłodze i ściągnąć czarny uchwyt napędowy padu lub szczotkę z beżowego uchwyty padu.

OSTRZEŻENIE: i-Team zaleca zdejmowanie padów i szczotek na czas przechowywania maszyny. W przeciwnym przypadku akcesoria (szczególnie szczotki) mogą się zdeformować.

Załączanie i wyłączenie maszyny

Wyłącznik znajduje się na uchwycie. Wyłącznik ma międzynarodowe oznakowanie (O) OFF - wyłączenie, i (I) ON (załączenie), patrz rysunek 2. Przy wkładaniu wtyczki do gniazdka sieciowego wyłącznik musi być w położeniu O (WYŁ). Przed załączeniem maszyny upewnić się czy zainstalowane są odpowiednie akcesoria.



Rys. 2. Wyłącznik zasilania

Prowadzenie maszyny

Chwycić za unikalny uchwyt w kształcie „T” i przesuwając maszynę po podłodze od jednej do drugiej strony. Opatentowany kształt uchwyty daje pełną kontrolę nad ruchem. Perfekcyjnie opracowany układ przeciwwagi pozwala na gładkie i łatwe prowadzenie.

OSTRZEŻENIE: Z opisywaną maszyną zawsze pracować w butach. Przed pierwszym wykonaniem opisanych dalej prac przetestować na małej, ukrytej powierzchni czy zastosowane akcesoria nie są zbyt agresywne dla czyszczonej powierzchni, np. czy nie powodują odbarwienia.

Czyszczenie dywanów i chodników

Czyszczenie na sucho

Głębokie czyszczenie dywanów i chodników

Proponowany przez i-Team system czyszczenia dywanów jest najbardziej efektywny dla utrzymania czystości i dobrego wyglądu dywanów i chodników. Efektywnie usuwa zabrudzenia znacznie lepiej niż samo odkurzanie. W przeciwieństwie do innych maszyn czyszczących dywany, lub czyszczenia parą nie pozostawia na dywanie lepkich pozostałości lub mydlin, które przyciągają brud przez co dywan staje się znowu brudny. Maszyna jest bezpieczna do użytku domowego gdzie są dzieci i zwierzęta.

Potrzebne wyposażenie i materiały

- Multi-Floor Machine
- Czarny uchwyt napędowy padu
- Biała nasadka frotowa (dla dywanów krótkowłosych) lub czarna szczotka do dywanów (dla dywanów średnio- i długowłosych).
- Płyn natryskowy Fast Premist® Soil Release spray
- Środek do czyszczenia i-Team Dry Carpet Cleaner

Procedura

1. Natrysnać Fast Premist® na powierzchnię 6 stóp x 6 stóp (1,7x1,8m)
2. Zrosić czyszczoną powierzchnię Dry Carpet Cleaner (nie używać za dużo płynu).
3. Czyścić przy pomocy Multi-Floor Machine wyposażonej w podane wyżej akcesoria.
4. Powtarzać kroki 1 do 3 aż do wyczyszczenia całej powierzchni. Po dywanie można chodzić w trakcie czyszczenia lub zaraz po czyszczeniu bez pogorszenia efektów czyszczenia.
5. Odwrócić nasadkę frotową jeśli została zabrudzona. Po zakończeniu pracy wyprać nasadkę frotową używając zimnej wody i wysuszyć.
6. Po czyszczeniu odczekać 30 minut i odkurzyć powierzchnię odkurzaczem i-Team.

Kompletna instrukcja jest na opakowaniu Dry Carpet Cleaner.

Czyszczenie z nasadką

(czyszczenie dywanów i chodników)

Procedura może być stosowana dla większości rodzajów dywanów (w przypadku dywanów tkanych ręcznie, jedwabnych lub pochodzących ze wschodu stosować zalecenia producenta).

Potrzebne wyposażenie i materiały

- Multi-Floor Machine
- Czarny uchwyt napędowy padu
- Biała nasadka frotowa
- Płyn natryskowy uwalniający brud, i-Team Premist®

Procedura

1. Natryskać nieznacznie i-Team Premist® na zabrudzoną powierzchnię dywanu lub ściągę gdzie się często chodzi.
2. Czyścić przy pomocy Multi-Floor Machine z założoną nasadką frotową by uwolnić brud z dywanu.
3. Zabrudzoną nasadkę frotową odwrócić.
4. Po zakończeniu pracy wyprać nasadkę frotową używając zimnej wody i wysuszyć.

Podłogi laminowane, linoleum

Czyszczenie powierzchni

Timber Works® Floor Cleaner (środek do czyszczenia) przywraca naturalne piękno twardych powierzchni (kamiennych, z płytek, powierzchni woskowanych). Bezpiecznie i skutecznie usuwa z posadzek brud i zatarcia przywracając oryginalny połysk.

Potrzebne wyposażenie i materiały

- Multi-Floor Machine
- Czarny uchwyt napędowy padu
- Biała nasadka frotowa
- Timber Works® Floor Cleaner
- Biały pad polerujący (opcja)

Procedura

Do czyszczenia twardych posadzek, łącznie z posadzką drewnianą pokrytą poliuretanem, winylowych i z linoleum stosować Timber Works® Floor Cleaner i opisywaną maszynę z nasadką frotową.

1. Lekko zwilżyć powierzchnię 1,8x1,8 m przy pomocy podanym środkiem czyszczącym.
2. Czyścić zwilżoną powierzchnię maszyną Multi-Floor wyposażoną we frotową nasadkę.
3. Posadzka powinna lśnić jak lustro. Floor Cleaner nie pozostawia żadnych smug jakie mogą się pojawiać przy stosowaniu innego środka czyszczącego. W razie potrzeby czyszczenie powtórzyć by posadzka lśniła.
4. W razie potrzeby posadzki laminowane można dodatkowo polerować używając białego padu polerującego.

Szorowanie

Ta procedura może być stosowana na twardych powierzchniach **ZA WYJĄTKIEM** PODŁÓG DREWNIANYCH I KAMIENNYCH.

Potrzebne wyposażenie i materiały

- Multi-Floor Machine
- Czarny uchwyt napędowy padu
- Brązowy pad zdzierający lub niebieski pad szorujący – zależnie od rodzaju powierzchni posadzki.
- Pomarańczowa szczotka szorująca
- Szczotka do odpylania lub mop do odpylania
- Roztwór czyszczący
- Toroidalny pierścień z brązowego padu zdzierającego lub niebieskiego padu szorującego.
- 2 mopy (jeden do podawania i zbierania roztworu czyszczącego i drugi do płukania posadzki)
- Wiadro i wyżymaczka
- Odkurzacz pracujący na mokro i na sucho (opcja)

Procedura

1. Szczotką lub mopem odkurzającym zamieść lub odkurzyć czyszczoną powierzchnię.
2. Przygotować roztwór środka czyszczącego zgodnie z instrukcją producenta.
3. Pokryć środkiem powierzchnię 1,8x1,8m.
4. Pozostawić środek czyszczący na powierzchni na 5 minut, potem szorować przy pomocy maszyną Multi-Floor używając brązowego padu zdzierającego lub niebieskiego padu szorującego.
5. Na posadzkach popękanych, ze szczelinami lub cementowych używać niebieskiej szczotki szorującej.
6. Używać wewnętrznego pierścienia toroidalnego brązowego padu zdzierającego lub niebieskiego padu szorującego do ręcznego czyszczenia w narożnikach i przy progach.
7. Brudny roztwór zebrać mopem lub odkurzaczem pracującym na sucho/mokro. **NIEPOZOSTAWIAĆ ROZTWORU DO WYSCHNIĘCIA NA PODŁODZE.**
8. Powtarzać kroki 3-6 aż do wyczyszczenia całej podłogi.
9. Przemyc podłogę czystą wodą używając mopy lub maszyny Multi-Floor z białą nasadką frotową.

Środki ostrożności

1. Nie zalewać podłogi środkiem czyszczącym ani nie dopuścić by wyschł na podłodze.
2. Do końcowego przemycania używać czystego mopa.
3. Przy przemycaniu często zmieniać wodę.
4. Wszelkie bryzgi ze ścian lub mebli usuwać wilgotną ścierką.

Usuwanie powłoki

Ta procedura może być stosowana na twardych powierzchniach **ZA WYJĄTKIEM** PODŁÓG DREWNIANYCH I KAMIENNYCH.

Potrzebne wyposażenie i materiały

- Multi-Floor Machine
- Czarny uchwyt napędowy padu
- Brązowy pad zdzierający
- Odkurzacz, szczotka lub mop odkurzający
- Środek lub roztwór do usuwania wosku
- Toroidalny pierścień z brązowego padu zdzierającego lub niebieskiego padu szorującego.
- 2 mopy (jeden do podawania i zbierania roztworu czyszczącego i drugi do płukania posadzki)
- Wiadro i wyżymaczka
- Odkurzacz pracujący na mokro i na sucho (opcja)

Procedura

1. Szczotką lub mopem odkurzającym zamieść lub odkurzyć czyszczoną powierzchnię.
2. Przygotować roztwór środka usuwającego wosk, zgodnie z instrukcją producenta lub nalepki na pojemniku.
3. Zanurzyć mop w roztworze usuwającym i nanieść na powierzchnię 1,8x1,8m. Najpierw nanosić przy listwach naściennych i w miejscach nagromadzenia wosku lub brudu.
4. Pozostawić środek usuwający na powierzchni na 5 minut, potem szorować przy pomocy maszyny Multi-Floor używając brązowego padu zdzierającego.
5. Brudny roztwór zebrać mopem lub odkurzaczem pracującym na sucho/mokro. **NIEPOZOSTAWIAĆ ROZTWORU DO WYSCHNIĘCIA NA PODŁODZE.**

6. Powtarzać kroki 3-6 aż do wyczyszczenia całej podłogi.
7. Przemyc DWUKROTNIE podłogę czystą wodą i czystym mopem. Wodę zbierać mopem lub odkurzaczem pracującym na mokro i sucho.
8. Przed nałożeniem nowej warstwy wykończącej odczekać na wyschnięcie podłogi.

Srodki ostrożności

1. Nie zalewać podłogi środkiem czyszczącym ani nie dopuścić by wyschł na podłodze przed zebraniem.
2. Do końcowego przemywania używać czystego mopa.
3. Przy przemywaniu często zmieniać wodę.
4. Wszelkie bryzgi ze ścian lub mebli usuwać wilgotną ścierką.

Wykończenie powtórne

Ta procedura może być stosowana na twardych powierzchniach **ZA WYJĄTKIEM** PODŁÓG DREWNIANYCH I KAMIENNYCH.

Potrzebne wyposażenie i materiały

- Multi-Floor Machine
- Czarny uchwyt napędowy padu
- Biały pad polerujący lub nasadka z jagnięcej wełny
- Płyn do obróbki wykończącej
- Czysty mop zdzierający wielkości 16-20 oz.
- Wiadro i wyzmaczka
- Jednorazowy worek plastikowy

Procedura

1. Worek plastikowy włożyć do wiadra z wyzmaczką. Ma to zapobiec zanieczyszczeniu podłogi reszkami zabrudzenia z wiadra.
2. Do worka wlać kwartę środka wykończącego. Ilość tego środka zależy od wielkości pokrywanej powierzchni i krotności pokrywania.
3. Zanurzyć mop w płynie, lekko go wycisnąć. Nie dopuszczać kapania roztworu na podłogę lub na ściany.
4. Pokryć podłogę równomiernie środkiem wykończącym, zaczynając od listwy przyściennej, równomiernym ruchem prawo-lewo.
UWAGA: Listwy przyścienne pokrywać tylko jeden raz.
5. Przed nakładaniem kolejnej warstwy odczekać 20 minut.
6. Drugą warstwę nakładać w odstępie jednej płytki od listwy przyściennej. Drugą warstwę nakładać poprzecznie do kierunku nakładania warstwy pierwszej.
7. Dla uzyskania pożądanego wyglądu należy nakładać warstwy 3 i 4. Czterokrotne pokrycie zapewni dodatkową ochronę powierzchni.

8. Przed polerowaniem odczekać 24 godziny.
9. Polerować do wysokiego połysku przy pomocy Multi-Floor Machine z białym padem polerującym lub nasadką z jagnięcej wełny

Srodki ostrożności

1. Używając NOWEGO mopa do nakładania powłoki należy go najpierw wyplukać. Obce ziarna pogarszają wykończenie.
2. Kompletnie zanurzenie mopa z główką w roztworze oznaczają jego straty..
3. Dla uzyskania równomiernego pokrycia powierzchni często obracać mop.
4. Nie dopuszczać do przeschnięcia mopa bo potem pozostają smugi.
5. Pokryć podłogę cienkimi, równymi warstwami.
6. NIE WOLNO rozlewać środka wykończącego na podłogę i potem rozprowadzać mopem. Powoduje to powstanie ciemnych plam i wydłuża schnięcie.

Szczelne podłogi drewniane

Czyszczenie szczelnych podłóg

Procedura dotyczy twardych podłóg drewnianych uszczelnionych poliuretanem.

Środek czyszczący przywraca naturalne piękno twardych podłóg (**nie stosować na posadzce kamiennej lub posadzkach woskowanych**).

Bezpiecznie i efektywnie usuwa brud i zatarcia i przywraca lustrzany połysk.

Potrzebne wyposażenie i materiały

- Orbiter® Multi-Floor Machine
- Czarny uchwyt napędowy padu
- Biała nasadka frotowa
- Biały pad polerujący (opcja)

Procedura

Do czyszczenia twardych podłóg, włączając podłogi drewniane pokryte poliuretanem, podłogi winylowe i z linoleum, używać Floor Cleaner (środek do czyszczenia podłóg) i Multi-Floor Machine z białą nasadką frotową. Podłogi winylowe i polerowane na wysoki połysk można, po wyczyszczeniu, polerować na wysoki przy użyciu białego padu polerującego.

1. Lekko zwilżyć powierzchnie 1,8x1,8m środkiem Floor Cleaner
2. Pokrytą powierzchnie czyścić Multi-Floor Machine z białą nasadką frotową.
3. Podłoga powinna lśnić jak lustro. Floor Cleaner nie pozostawia smug i zamglenia jakie mogą być powodowane innym środkiem czyszczącym. W razie potrzeby procedurę powtórzyć.

Piaskowanie

(Podłogi drewniane)

Piaskowanie jest idealną procedurą przy odnawianiu twardych podłóg drewnianych pokrytych poliuretanem. Procedura nie ma za zadanie całkowitego usunięcia starego poliuretanu ale usunięcia niedokładności i przygotowanie do nałożenia nowej powłoki. Generalnie jednak powłoki poliuretanowe są bardzo trwałe i mają dobry wygląd przez długi czas, należy więc najpierw, przed odnawianiem, sprawdzić czy nie wystarczy dokładne czyszczenie podłogi by uzyskać lustrzany połysk.

Potrzebne wyposażenie i materiały

- Multi-Floor Machine
- Czarny uchwyt napędowy padu
- Brązowy pad zdzierający
- Sito piaskujące (tarcza) dla ziarna #60
- Sito piaskujące (tarcza) dla ziarna #80
- Sito piaskujące (tarcza) dla ziarna #100
- Szczotka lub mop pyłowy
- Odkurzacz
- Ścierka pyłochłonna

Procedura

1. Do pracy użyć Multi-Floor Machine z brązowym padem zdzierającym
2. Pod brązowy pad założyć tarczę piaskującą z ziarnem 60. Piaskować podłogę. Pozostałości usunąć odkurzaczem lub zamiatać wzdłuż desek.
3. Pod brązowy pad założyć tarczę piaskującą z ziarnem 80. Piaskować podłogę.
4. Zamieść i odkurzyć podłogę a następnie STARANNIE wytrzeć ścierką pyłochłonną.
5. Nałożyć warstwę wykończającą zgodnie z zaleceniami producenta.
6. Pomiedzy kładzeniem kolejnych warstw szlifować tarczą piaskującą #100 i usuwać pył.

Podłogi drewniane woskowane

Tę procedurę stosować tylko dla podłóg wykończonych woskiem WAX FINISH.

Potrzebne wyposażenie i materiały

- Multi-Floor Machine
- Czarny uchwyt napędowy padu
- Nasadka z wełny jagnięcej
- Jasnobrązowa szczotka polerująca (Union Mix)
- Biały pad polerujący (opcja)
- Pasta woskowa, 1 funt (0,45 kg)
- Pasta woskowa piaskowa
- Mop pyłowy
- Wosk

Procedura

1. Dokładnie odpylić podłogę mopem.
2. Wytrzeć suchą ścierką lub ręcznikami papierowymi. Przy lepszych zanieczyszczeniach ścierkę nieco zwilżyć. Warto przeszlifować padem polerującym do lustrzanego połysku.
3. Żeby nałożyć pastę woskową: do Multi-Floor Machine założyć czarny uchwyt napędowy padu. Nałożyć tyżkę stołową pasty woskowej czterech częściach białego padu polerującego. Pad polerujący założyć na czarny uchwyt napędowy. Przesuwać Multi-Floor Machine do przodu i do tyłu, rozprowadzić pastę woskową w cienkiej warstwie. Odczekać 5 minut na wyschnięcie pasty woskowej. Odwrócić biały pad czystą stroną na dół i polerować. Następnie polerować używając jasnobrązowej szczotki polerującej lub nasadki z wełny jagnięcej by uzyskać lustrzany połysk.

Pomocne uwagi:

1. Gdy podłoga jest matowa to polerować przed woskowaniem by sprawdzić czy jest dobry połysk.
2. Gdy na miejscach często uczęszczanych polerowanie nie wystarcza to woskować tylko te miejsca i polerować całą powierzchnię dla uzyskania równomiernego połysku.
3. Dla utrzymania naturalnego koloru podłogi używać bezbarwnej pasty woskowej. Żeby dodać nieco barwy używać pasty woskowej piaskującej (Indian Sand Paste Wax) dzięki czemu uzyskuje się mieszankę barwy z pozostałością starej powłoki.

Podłogi z płytek

Czyszczenie gruntowne

Potrzebne wyposażenie i materiały

- Multi-Floor Machine
- Czarny uchwyt napędowy padu
- Pomarańczowa szczotka szorująca lub czarna szczotka do dywanów
- Biała nasadka frotowa
- Płyn do czyszczenia płytek (Tile Floor Cleaner)

Procedura

Płyn do czyszczenia uwalnia brud i smary z płytek i pęknięć.

1. Wlać płyn do czyszczenia do butelki z natryskiem, zgodnie z instrukcją na butelce.
2. Lekko natryskać powierzchnię 1,8x1,8m rozcieńczonym Grunge Tile Floor Cleaner
3. Czyścić przy pomocy Multi-Floor Machine i pomarańczowej szczotki szorującej do podłóg z płytek ceramicznych lub betonu. Przy pomocy Multi-Floor Machine i czarnej szczotki do dywanów

- w przypadku płytek glazurowanych lub z płytek porcelanowych.
- 4. Powtarzać punkty 1 do 3 dla wyczyszczenia całej podłogi.
- 5. Wrócić z powrotem do pracy Multi-Floor Machine wyposażonej w białą nasadkę frotową by usunąć brud uwolniony pomarańczową szczotką szorującą. W razie potrzeby zwilżyć podłogę wodą lub rozcieńczonym płynem do czyszczenia płytek.

Czyszczenie lekkie

Potrzebne wyposażenie i materiały

- Multi-Floor Machine
- Biała nasadka frotowa
- Środek czyszczący do posadzek płytkowych (Tile Floor Cleaner)

Procedura

Płyn do czyszczenia uwalnia brud i smary z płytek i pęknięć, pozostawia lśniąco czystość.

- Środek czyszczący do posadzek płytkowych rozcieńczyć wg instrukcji na butelce.
- Natryskać lekko powierzchnię 1,8x1,8m
- Czyścić przy pomocy Multi-Floor Machine z białą nasadką frotową. Zadaniem nasadki jest uwolnienie i usunięcie brudu z twardych posadzek.

Posadzki kamienne

Czyszczenie gruntowne

Czyszczenie posadzek kamiennych wszelkich rodzajów - marmurowych, granitowych, łupkowych i z innego kamienia.

Potrzebne wyposażenie i materiały

- Multi-Floor Machine
- Jasno brązowa szczotka polerująca (Union Mix)
- Środek czyszczący do kamienia (Stone Floor Cleaner)
- Odkurzacz, szczotka zmiatająca lub mop odpylający
- Mop z wiadrem

Procedura

Płyn do czyszczenia jest przewidziany do codziennego czyszczenia, ma obojętne pH, jest zaprojektowany do bezpiecznego czyszczenia wszystkich rodzajów posadzek kamiennych bez uszkodzenia naturalnej, krystalicznej powierzchni.

- Dla usunięcia piasku oczyścić powierzchnię odkurzaczem, szczotką lub mopem do usuwania pyłu lub wilgotnym mopem.
- Środek czyszczący do kamienia rozcieńczyć wg instrukcji na butelce.

- Do czyszczenia wykorzystać Multi-Floor Machine z jasno brązową szczotką polerującą.
- Dla usunięcia brudu uwolnionego szczotką umyć posadzkę czystą wodą z roztworem czyszczącym.

Odnawianie marmuru

Krem do odnawiania i polerowania marmuru jest unikalną mieszanką mikroskopijnych środków ściernych, która przywraca marmurowi naturalną powierzchnię krystaliczną i przywraca oryginalny połysk marmuru. Bezpiecznie i efektywnie ożywia zmatowiałą powierzchnię, usuwa lekkie zadrapania, uszkodzenia chemiczne, smugi, ślady po wodzie.

Potrzebne wyposażenie i materiały

- Multi-Floor Machine
- Czarny uchwyt napędowy padu
- Beżowy pad do marmuru
- Biały pad polerujący
- Środek czyszczący do kamienia
- Nasadka z wełny jagnięcej (opcja)
- Krem polerujący do marmuru Michelangelo
- Odkurzacz, szczotka zmiatająca lub mop odpylający
- Mop z wiadrem
- Ssawa (ściągaczka)

Procedura

1. Oczyścić podłogę odkurzaczem, szczotką lub mopem odpylającym, usunąć wszystkie piasek. Należy usunąć istniejącą powłokę.
2. Spryskać podłogę wodą i posmarować odrobiną (średnica 2") kremu polerującego Michelangelo / powierzchnię 16 stóp kwadratowych (około 1,3 m²). Przy pomocy Multi-Floor Machine z beżowym padem do marmuru rozpocząć polerowanie. Polerować co najmniej 5 razy, krem powinien mieć konsystencję rzadkiego szlamu. Nie dopuścić do wyschnięcia produktu na podłodze, w razie potrzeby natryskać więcej wody.
3. Usunąć szlam ściągaczką i sprawdzić polerowanie. W razie potrzeby polerowanie powtórzyć. Na koniec usunąć szlam ściągaczką, odkurzaczem pracującym na mokro lub wyczyścić mopem.
4. Natychmiast czyścić podłogę mopem z roztworem 2 uncji Stone Floor Cleaner w 1 galonie wody (ok 15g na litr); upewnić się czy usunięty jest wszystkie krem polerujący.
5. Odczekać na całkowite wyschnięcie podłogi. Polerować przy pomocy Multi-Floor Machine z białym padem polerującym.

Podłogi betonowe i asfaltowe

Usuwanie oleju i brudu

Do czyszczenia posadzek betonowych lub asfaltowych bez użycia rozpuszczalnika używać Absorbent Powder (proszek absorpcyjny), który jest naturalnym minerałem absorbującym olej i brud, potem usuwane przez splotkiwanie.

Potrzebne wyposażenie i materiały

- Multi-Floor Machine
- Czarny uchwyt napędowy padu
- Proszek absorpcyjny (Absorbent Powder)
- Brązowy pad zdzierający
- Pomarańczowa szczotka szorująca

Procedura

Do usunięcia z gładkiego betonu oleju, brudu, pleśni używać Absorbent Powder (proszek absorpcyjny) i brązowego padu zdzierającego. Do czyszczenia posadzek nierównych używać proszku absorpcyjnego i pomarańczowej szczotki szorującej.

Do świeżych, niewyschniętych plam używać Greaselock Absorbent Powder. Przy plamach zaschniętych dodać nieco wody podczas szorowania lub mieszania.

Proszkiem należy obficie pokryć całą plamę lub całą czyszczoną powierzchnię. Przy świeżych plamach odczekać 5 do 10 minut na zaabsorbowanie plamy, jeśli plama jest zaschnięta odczekać przez noc. Pełna instrukcja jest na opakowaniu proszku absorpcyjnego.

Akcesoria

i-Team oferuje pełny wachlarz akcesoriów zapewniający narzędzia potrzebne do twojej pracy. Zależnie od sposobu zakupu pewne akcesoria są włączone do dostawy Multi-Floor Machine. Wszystkie akcesoria są dostępne z naszej strony internetowej.

Nie ma naukowego określenia jakie pady lub szczotki są potrzebne dla danego rodzaju posadzki. Nasadki są przydatne dla wszystkich rodzajów. Pady są dobre do szorowania i polerowania powierzchni gładkich. Szczotki dobrze sobie radzą gdy są szczeliny lub pęknięcia, np. gdy są płytki. Przy wyborze akcesoriów należy pamiętać, że muszą być wystarczająco agresywne dla usunięcia brudu a le też na tyle delikatne by nie uszkodzić podłogi. Dla przykładu: nie używać brązowego padu zdzierającego (agresywnego) na podłodze drewnianej (miękką podłoga). Zaczynać od bardziej bezpiecznego narzędzia i przejść w razie potrzeby do bardziej agresywnego.

Uwaga: i-Team zaleca zdejmowanie padów i szczotek gdy maszyna jest odstawiona gdyż przez postój mogą się zdeformować.

Ogólne

Czarny uchwyt napędowy padu

Czarny plastik z ząbkami
Utrzymuje na miejscu pad i nasadkę.



Nasadki

Są przewidziane do czyszczenia większości powierzchni. Można je prac i używać ponownie.

Biała nasadka frotowa

- Do czyszczenia przejść i zabrudzonych dywanu bez moczenia całego.
- Stosować łącznie z Fast Premist Pre-Spray lub Dry Carpet Cleaner (środek czyszczący dywany na sucho).
- Po zabrudzeniu jednej strony nasadki ją odwrócić.
- Po zakończeniu pracy nasadkę frotową wyprać w pralce z zimną wodą lub zmyć wężem i odczekać na wyschnięcie.



Nasadka z wełny jagnięcej

- Zapewnia najlepszy połysk podłóg drewnianych i winylowych.
- Używać codziennie do usuwania zatarć
- Po zakończeniu pracy nasadkę wełnianą wyprać w pralce z zimną wodą lub zmyć wężem i odczekać na wyschnięcie.

O mocowaniu nasadek jest informacja na stronie 3 i 4.

Pady

Są wykonane jako porowate i z otwartymi splotami (za wyjątkiem padu beżowego) mogą więc poluźniać i zbierać brud. Brud wnika do padu (tzn. jest zebrany z podłogi). Wszystkie pady można odwracać gdy jedna strona się zabrudzi. Pady można w pewnych przypadkach zmyć wężem i użyć ponownie. Pady są kodowane kolorem w zależności od agresywności działania (za wyjątkiem beżowego padu do marmuru): biały jest najmłodszy, niebieski średnio a brązowy mocno agresywny.



Biały pad polerujący

(najmniej agresywny)

- Nakładanie pasty woskowej
- Czyszczenie i polerowanie drewna (z powłoką lub bez powłoki), linoleum i laminaty

- Czyści wszystkie powierzchnie za wyjątkiem kamiennych

Niebieski pad szorujący

(średnio agresywny)

- Używany do szorowania
- Czyści posadzki płytkowe i betonowe

Brązowy pad zdzierający

(najbardziej agresywny)

- Ściera linoleum, winyl, podłogi laminowane i płytkowe
- Czyści i szoruje płytki ceramiczne i betonowe
- Można używać na handlowym winylu
- Można stosować na gładkim betonie
- Używać z tarczami piaskującymi
- Szoruje i czyści drewniane pomosty

Beżowy pad do marmuru

(tylko do marmuru)

- Do restauracji i czyszczenia podłóg marmurowych
- Informacja o stosowaniu padów patrz strony 3 i 4.

Szczotki

Szczotki zaprojektowano tak by usuwały brud z rowków i szczelin nierównych posadzek. Szczotki gruntownie usuwają brud. Szczotki są kodowane kolorem w zależności od agresywności działania przy czym czarna szczotka do dywanów jest najmniej agresywna, następnie szczotka polerująca (włosie mieszane) a najbardziej agresywna jest szczotka pomarańczowa szorująca.

Czarna szczotka do dywanów

(najmniej agresywna)

- Używać z Bisell Dry Shampoo.
- Bezpieczne, miękkie działanie do czyszczenia dywanów.
- Używać na linoleum z fakturą
- Stosować do czyszczenia delikatnych, glazurowanych płytek ceramicznych lub porcelanowych

Jasno brązowa szczotka polerująca

(średnio agresywna)

- Używać do polerowania podłóg drewnianych
- Do wyrównania gdy nałożono za dużo wosku, zapewnia równomierne pokrycie i eliminuje nagromadzenia wosku
- Używać do polerowania woskowanych podłóg drewnianych
- Używać do marmuru, kamieni i posadzek z delikatnych płytek

Pomarańczowa szczotka szorująca

(najbardziej agresywna)

- Używać czyszczenia płytek ceramicznych lub betonowych i przy dużym zabrudzeniu

Informacja o stosowaniu szczotek patrz strony 3 i 4

Sita (tarcze) piaskujące

Najlepsze do piaskowania. Do wszystkich tarcz piaskujących używać czarnego uchwytu napędowego padu mocowanego na Multi-Floor Machine. Tarczę piaskującą zakłada się pod dowolny pad i na Multi-Floor Machine i centruje.

Przy pytaniach lub dla uzyskania informacji o produktach i-Team do czyszczenia prosimy kontaktować się z lokalnym dealerem.

Konserwacja i diagnostyka

Multi-Floor Machine to urządzenie precyzyjne. Upuszczenie jej lub nieostrożne obchodzenie się z ta maszyną może uszkodzić precyzyjny układ przeciwwagi. Kabel zasilający nawinąć luźno na dwa haczyki na uchwycie. Po skończeniu pracy szczotki wyjąć bo ciężar maszyny może je zdeformować. Maszynę składać w pozycji pionowej. Po zakończeniu pracy zawsze wyjmować wosk lub roztwór czyszczący. Po piaskowaniu wydmuchać pył z silnika. Obudowę i zderzak czyścić wilgotną ścierką. Zadbana maszyna będzie zawsze wyglądała jak nowa.

Konserwacja

Łożyska silnika są fabrycznie nasmarowane i uszczelnione. Inne prace serwisowe wykonywać w autoryzowanym serwisie. Wewnątrz maszyny nie ma części wymagających serwisu.



Wskazówki diagnostyczne
Przed przystąpieniem do serwisu
wyłączyć kabel sieciowy z gniazdka

PROBLEM	MOŻLIWE WPRZYCZYNY	CO SPRAWDZIĆ
Maszyna nie pracuje	Maszyna niewłaściwie podłączona do gniazdka	Wtyczka musi mocno siedzieć w gniazdku sieciowym
	Brak prądu w gniazdku	Sprawdzić zasilanie i bezpiecznik lub wyłącznik automatyczny
	Spalony bezpiecznik / zadziałał wyłącznik automatyczny	Wymienić bezpiecznik / skasować wyłącznik automatyczny
	Zadziałał wyłącznik automatyczny silnika	Wyłączyć maszynę i odłączyć od sieci. Sprawdzić czy nie jest zatarty walek. ORB 600: Odczekać 30 minut na ostygnięcie silnika i załączyć maszynę z powrotem
Maszyna skacze	Nieprawidłowo zamocowana szczotka lub uchwyt padu	Zamocować prawidłowo, patrz instrukcja obsługi
	Praca szczotką na suchej powierzchni bez szamponu suchego lub mokrego	Zastosować odpowiedni szampon
	Czarny pad jest używany na dywanie krótkowłosym	Zamiast czarnego padu użyć nasadki frotowej.

Przy telefonowaniu zawsze podawać numer modelu i numer fabryczny z tabliczki znamionowej.

WSZYSTKIE INNE PRACE SERWISOWE POWINNY BYĆ WYKONYWANE PRZEZ AUTORYZOWANY SERWIS i-Team

OSTRZEŻENIE

Maszyna musi być uziemiona przez użycie kabla z przewodem uziemiającym, który musi być podłączony do zacisku uziemiającego na maszynie.

**PRZED INSTALOWANIE AKCESORIÓW
NALEŻY ZAWSZE WYŁĄCZYĆ WTYCZKĘ
Z GNIAZDA SIECIOWEGO.**

**PRZY PRACY Z URZĄDZENIEM ELEKTRYCZNYM
ZAWSZE BYĆ W BUTACH.**

ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

INFORMACJA O UZIEMIENIU

OSTRZEŻENIE

Maszyna musi być uziemiona. W przypadku wadliwego działania maszyny uziemienie zapewnia dla prądu drogę o najmniejszej oporności, co zmniejsza ryzyko porażenia. Maszyna jest wyposażona w kabel z przewodem uziemiającym i odpowiednią wtyczką. Wtyczkę wkładać do gniazdka z uziemieniem. Całość musi być zgodna z odpowiednimi przepisami elektrycznymi.

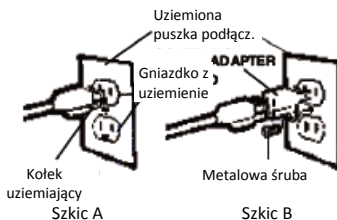
OSTROŻNIE

Nieprawidłowe podłączenie uziemienia może spowodować porażenie elektryczne. Połączenie powinno być sprawdzone przez kwalifikowanego elektryka. Nie modyfikować wtyczki dostarczonej z maszyną – jeśli nie pasuje do gniazdka sieciowego to zmianę musi wykonać elektryk.

Nominalne napięcie zasilania to 230 V.

Wtyczka dostarczonego kabla wygląda jak na rysunku A. Adapter potrzebny do podłączenia do gniazdka 2-wtykowego (bez bolca uziemiającego) pokazano na szkicu B. Adapter wolno używać tylko do czasu zapewnienia właściwego gniazdka. Zielone ucho znajdujące się na adapterze musi być podłączone do stałego uziemienia. Przez cały czas używania adaptera musi on być przykręcony metalową śrubą.

Metody uziemienia



BGEM9000

(Metalowy zespół podłączeniowy)

i-Team bezpłatnie naprawi lub wymieni oryginalnemu kupującemu, dla wszystkich modeli, części z wadami materiałowymi lub wykonawczymi w okresie 1 roku od daty dostawy. Multi0Floor Machine jest przewidziana do użytku komercyjnego.

Dodatkowa informacja o gwarancji dla wszystkich modeli

Podzespoły zwrócone do fabryki i-Team lub autoryzowanego serwisu lub do i-Team będą naprawione lub wymienione bezpłatnie pod warunkiem, że serwis producenta podda je kontroli i potwierdzi, że są wadliwe.